

ТЕРМОМЕТР МЕДИЦИНСКИЙ ЦИФРОВОЙ LD РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ LD-300



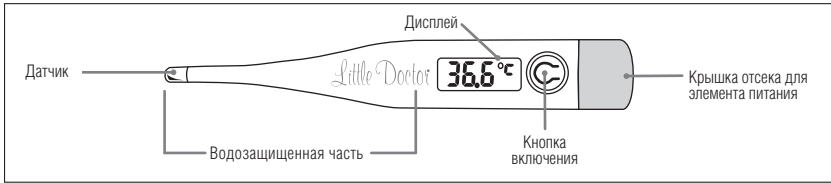
Little Doctor®

С помощью термометра LD-300 Вы сможете быстро, точно и безопасно измерить температуру тела человека. По сравнению с традиционным ртутным термометром, LD-300 имеет легко читаемый дисплей для отображения результатов измерения, память на последнее измерение и звуковой сигнал. Термометр LD-300 не содержит ртути, поэтому безопасен при эксплуатации и не наносит вреда окружающей среде. Может быть использован, как дома, так и в лечебных учреждениях.

При измерении температуры необходимо помнить, что средняя нормальная температура тела может изменяться в пределах от 36,1 °С до 37,2 °С. Обычно утренняя температура меньше, чем вечерняя. Чтобы определить Вашу нормальную температуру, необходимо в течение нескольких дней измерять температуру утром и вечером.

Настоящий термометр предназначен ТОЛЬКО для измерения температуры тела человека способами, указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.

ЧАСТИ ТЕРМОМЕТРА



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон измерений температуры, °С	35,5 - 42,0
Диапазон индикации температуры, °С	32,0 - 42,0
Метод измерения	Метод определения максимума
Пределы допускаемой абсолютной погрешности при измерении температуры, °С	±0,1
Чувствительный элемент	Термистор
Индикация	Жидкокристаллический экран с индикацией до десятых долей
Единицы измерения	Градусы по Цельсию (°С)
Звуковой сигнал	По окончании измерения
Память	Последнее измерение
Напряжение электропитания, В	1,5
Тип электропитания	1 элемент питания LR41
Макс. потреб. мощность, мВт	0,15
Срок службы элемента питания	Около 100 часов измерений

Автоматическое отключение	Через 10 минут после окончания измерения
Габаритные размеры: Размер (без футляра), мм Масса (без футляра), г	129 x 18 x 10 10
Комплектность	Термометр с элементом питания, пластиковый футляр, руководство по эксплуатации, упаковка
Рекомендуемый межповерочный интервал	не более 2-х лет
Год производства	указан в номере LOT (первые 4 цифры) на обратной стороне корпуса термометра.
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха, °С относительная влажность, %RH	от +10 до +35 не более 85
Условия хранения: температура окружающего воздуха, °С относительная влажность, %RH	от -25 до +55 не более 85

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Водозащитная часть термометра указана на рисунке. Избегайте попадания воды на другие части прибора.
- Термометр предназначен для измерения температуры подмышечным, оральным или ректальным способами.
- Мелкие части не должны быть доступны детям. Это опасно для их здоровья.

ПОРЯДОК ИЗМЕРЕНИЯ, ПАМЯТЬ

- Включите питание, нажав на кнопку включения.
- При нажатии на кнопку на экране высветятся все сегменты, как показано на рисунке справа, это означает, что термометр в рабочем состоянии.
- Отпустите кнопку. На экране появится результат последнего измерения. Затем высветятся символы "L °C", при этом символ "°C" должен мигать.
- Поместите датчик термометра в подмышечную впадину (либо в другое место, как указано в разделе "Способы измерения температуры").
- Если температура тела более 32,0°С, на экране вместо "L °C" появится значение температуры и маркер "°C" будет мигать в течение всего времени измерения.
- Когда показания температуры не будут изменяться в течение 16 секунд, маркер "°C" перестанет мигать и прозвучит звуковой сигнал. Время измерения зависит от выбранного способа измерения (смотрите раздел «Способы измерения температуры»). При точном соблюдении требований раздела «Способы измерения температуры» звуковой сигнал оповещает об окончании измерения. В случае сомнений в результате для более точного измерения следует увеличить время измерения на 2-3 мин. после звукового сигнала. Если измеренная температура меньше 32 °С, то на экране будет постоянно высвечиваться "L °C". Если измеренная температура больше 42 °С, то на экране высветится символ "H °C".

- Показания температуры будут высвечиваться на экране до выключения термометра.
- Выключите термометр, нажав на кнопку включения.
- Если термометр не выключить, то он автоматически отключится примерно через 10 минут.

СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ОРАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

Вставьте датчик в гигиенический пакетик (приобретается отдельно). Перед измерением температуры подержите рот закрытым в течение 5 минут. Поместите датчик под язык, придерживая его языком. Закройте рот. Время измерения температуры таким способом около 1 минуты.
РЕКТАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ
Осторожно вставьте в прямую кишку только кончик термометра. Не следует вставлять его глубже, чем на 2,5 см. Время измерения температуры таким способом

около 1 минуты. При измерении нужно использовать любой гигиенический пакетик (приобретается отдельно).
ПОДМЫШЕЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ
Перед измерением вытрите пот в подмышечной впадине сухим полотенцем и опустите руку приблизительно на 5 минут. Поместите датчик в подмышечную впадину, крепко прижав руку. Время измерения температуры таким способом 3 - 4 минуты.

ВНИМАНИЕ! Ректальная температура может быть на 1 градус выше оральной, а подмышечная на 1 градус ниже оральной. Все вопросы по этому поводу следует задать врачу. Не измеряйте температуру в течение 30 минут после еды, бега, занятий спортом, принятия ванны, так как температура тела в этом случае может быть повышенной. При оральном измерении, если до этого пить воду или разговаривать, а также при подмышечном измерении, если до этого подмышечная впадина была открыта, для измерения температуры потребуются большие времени.

УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

- Настоящий термометр необходимо оберегать от повышенной влажности, прямых солнечных лучей, ударов, вибрации. ТЕРМОМЕТР НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОМ!
- Не храните и не используйте термометр в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.
- Если термометр хранился при отрицательной температуре, перед использованием выдержите его по крайней мере 1 час в теплом месте.
- ХРАНИТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ОТ ДЕТЕЙ!
- Не загрязняйте термометр и оберегайте его от пыли. Чтобы очистить и дезинфицировать водозащитную часть термометра, можно использовать воду и 3%-ный раствор перекиси водорода. Ни в коем случае не используйте бензиносодержащие растворы, растворители, кипящую воду или стерилизаторы.
- Не подвергайте прибор сильным ударам и не бросайте его.
- Термометр не содержит органов настройки точности измерения. Не пытайтесь самостоятельно разобрать термометр. При необходимости осуществьте ремонт только в специализированных организациях.
- Срок службы термометра 5 лет. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.
- При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации на настоящий прибор производителем не установлено.
- Для повседневного хранения используйте пластиковый футляр.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

Если напряжение элемента питания станет недостаточным для использования термометра (менее 1,4 В) на экране появиться значок " □ ", сигнализирующий о необходимости замены элемента питания.

- Откройте отсек элемента питания, потянув за крышку в сторону противоположную датчику.
- Удалите старый элемент питания. Не используйте для этого острые металлические предметы.
- Вставьте новый элемент питания, проверив правильность расположения полюсов: "плюс" должен быть обращен вверх, "минус" - вниз.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОВЕРИТЕЛЯ

Первичная поверка произведена поверочной лабораторией Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., КНР на основании решения о признании Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии России (Росстандарт). Клеймо о прохождении первичной поверки наносится на корпус прибора. Методика поверки предоставляется по требованию уполномоченной организации, имеющей право на проведение периодической поверки. Межповерочный интервал – 2 года.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Производство сертифицировано по международному стандарту ISO 13485:2003. Прибор LD-300 соответствует Европейской директиве MDD 93/42/ЕЕС, международным стандартам ISO 10993-10:2002 (Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследование раздражающего и сенсибилизующего действия), EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3, EN10601-1-2, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2:2001, IEC 61000-1-2:2001, IEC 61000-4-2:2001, IEC61000-4-3:2002, IEC 61000-4-8:2001), требованиями ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 50267-0-92 Росстандарта, СТБ ЕН 12470-3-2006 (Термометры медицинские. Часть 3. Требования к термометрам компактным электрическим (экстраполирующим и неэкстраполирующим) максимальным). Свидетельство об утверждении типа средств измерений CN.C.39.076.A №47475 выдано 25.07.2012. Росздравнадзор РФ: регистрационное удостоверение № ФЦС 2012/1 1648 от 12.03.2012 г.

CE (ЕС- Представительство): Shanghai International Trading Corp. GmbH, Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany. Tel: 0049-40-2513175.

Продукт компании: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд., 35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307). **Изготовлено на заводе:** Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (Литтл Доктор Электроник (Нантонг) Ко. Лтд., Ном. 8, Тонгксинг Роад Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА). **Экспортер:** Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд.).

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На настоящий термометр установлен гарантийный срок в течение 24 месяцев с даты продажи. Гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие: применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждениям; модификации; вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки; действий третьих лиц или непреодолимой силы.

	Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера: Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К» (юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А) Украина: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП. Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная, 26, к. 18б, «Фиатос» ТПЧУП. Казахстан: 070010 г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ТОО «Казмедимпорт» Узбекистан: 100003 г. Ташкент, Чиланзарский р-н, ул. Богистон, 1/27, «Элд-Тиб-Махсулот» МЧЖ.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	
НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ / НАЙМЕНУВАННЯ ТА АДРЕСА ТОРГІВЕЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ / САУДА ҒҰЙЫМЫНЫҒ АТАУЫ МЕН МЕКЕН-ЖАЙЫ	
ДАТА ПРОДАЖИ / ДАТА ПРОДАЖУ / САТЫЛҒАН КҮНІ	
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / ПІДПИС ПРОДАВЦЯ /САТУШЫНЫҒ ҚОЛЫ	ПЕЧАТЬ (ШТАМП) ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ / ПЕЧАТКА (ШТАМП) ТОРГІВЕЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ / САУДА ҒҰЙЫМЫНЫҒ МӘРІ (МӨРТАБАНЫ)

Внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил:
З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, зовнішній вигляд перевірів, товар в повній комплектації одержав:
Келіпдемелік қызмет көрсету Шарттарымен таныстым, сырты түрін тексердім, толық жынтығындағы товарды қабылдап алдым:

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ /ПІДПИС ПОКУПЦЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҒ ҚОЛЫ

Гарантия не распространяется на элемент питания. Требуется заполнения гарантийного талона торгующей организацией при покупке термометра.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РОССИЯ
Круглосуточная бесплатная линия: **8-800-200-00-37**
г. Москва: (+7- 495) 718-00-44. Интернет: www.LittleDoctor.ru.
УКРАЇНА
Круглосуточная бесплатная линия: **0-800-30-120-80**
г. Киев: (+380-44) - 4044867. Интернет: www.LittleDoctor.ua.
БЕЛАРУСЬ
Круглосуточная бесплатная линия: **8-800-200-00-37**
г. Минск: (+375-17) 298-12-60
КАЗАХСТАН
Усть-Каменогорск: (+7-7232) 55-93-93
Алматы: (+7-7232) 96-42-59
Интернет: www.LittleDoctor.kz.
УЗБЕКИСТАН
Ташкент: (998-71) 288-37-17
Круглосуточная справочная служба: (998-97) 436-60-60

ИНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ УКРАЇНИ

Термометр медичиний цифровий Модель LD-300
Призначення: вимірювання температури тілки тіла людини в діапазоні від 35,5 до 42 °С тими способами, що вказані в цьому керівництві - орально, ректально та підпахвиною. Гарантійний термін 24 місяців з моменту продажу. Інформація про сертифікацію та виробника: виробництво сертифіковано за міжнародним стандартом ISO 13485:2003, відповідає Європейській директиві MDD93/42/ЕЕС, міжнародним стандартам ISO 10993-10-2002, EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3. Зареєстровані в МОЗ України (Свідоцтво №12043/2012 від 09.11.2012 р.).
Продукт компанії ЛІТТЛ ДОКТОР ІНТЕРНЕТШНЛ (С) ПТІ ЛТД. 35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопінг Центр, Сингапур 188307. Виготовлено на заводі Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.
Претензії та побажання надсилати за адресою: а/с 123, м.Київ-49, 03049, або по безкоштовній (для стаціонарних телефонів) гарячій лінії 8-800-30-120-80.
Web: www.LittleDoctor.ua.

ҒАСАӘНӨАІ 0–00 Г 000ЕАӨОІ А АӨІ АЕсАІ АЕІ АӨАӨ Цифрлы медициналык термометр. LD-300 үлгісі. Адам денесінің температурасын өлшеуге арналған. Өлшеулер диапазоны: 35,5-42,0 °С. Өлшеулер қателігі: +/- 0,1 °С. Қорек көзі: 1,5В (LR41 элементі). Соңғы өлшеу жады. Пайдаланар алдында пайдалану жөніндегі басшылық құжатты мұқият оқып шығыңыз. Бұл термометр ТЕК адам денесінің температурасын өлшеуге ғана арналған. Келіпдік мерзімі сатылған күнінен бастап 24 ай. Өндіріс халық аралық ISO 13485:2003 стандарты бойынша сертифицикатталғ. Европалық MDD 93/42/ЕЕС директивасына, халықаралық ISO 10993-10:2002, EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3, EN10601-1-2, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2:2001, IEC 61000-1-2:2001, IEC 61000-4-2:2001, IEC61000-4-3:2002, IEC 61000-4-8:2001) стандарттарына сәйкес келеді. Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд. компаниясының өнім і, 35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307. Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA заводында дайындалған. Талап-тілектеріңіз бен ұсынғыстарыңызды мына мекенжайға жолдаңыздар: 070010 Қазақстан Республикасы, Әскемен қ., Карбышев к., 24, «Казмедимпорт» ЖШС. т/ф. (7232) 55-89-97.